



Clickfine®  
AutoProtect™

# Einfach präventiv.



swissmade 

## mylife™ Clickfine® AutoProtect™ – die Nadel, die nur dann sticht, wenn sie soll.

- Innovativer Verriegelungsmechanismus zum Schutz vor Nadelstichverletzungen
- Unterstützt die Erfüllung EU 2010/32 §4, Art. 7<sup>1</sup>
- Kanüle wird durch blaue Schutzhülse verdeckt – für mehr Sicherheit
- Spezialsilikonisierung für verbesserten Injektionskomfort
- mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Sicherheits-Pen-Nadel ist mit allen gängigen Injektionspens kompatibel<sup>2</sup>, in den Längen 5 mm und 8 mm erhältlich



Mehr Freiheit. Mehr Lebensfreude. Mit mylife™.

**YPSOMED**  
SELFCARE SOLUTIONS



## Wir sorgen für Ihre Sicherheit

Mit ihrem innovativen und patentierten Verriegelungssystem verringert mylife™ Clickfine® AutoProtect™ das Risiko von Nadelstichverletzungen erheblich und unterstützt die Erfüllung des Paragraphen 4, Artikel 7 der Richtlinie 2010/32/EU des Rates<sup>1</sup> und Artikel 4.2.5, Ziffer 4 der TRBA 250<sup>3</sup>. Die mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Sicherheits-Pen-Nadel zeichnet sich durch folgende Produktmerkmale aus:

- Voll integrierter Sicherheitsnadelmechanismus
- Automatische Verriegelung unmittelbar nach der Injektion
- Zusätzliche rote Verriegelungsanzeige
- Sichtbare Kanülenspitze für leichte Prüfung der Spritzbereitschaft
- Dauerhafter Nadelschutz verhindert wiederholte Anwendung



### 2010/32/EU §4, Art. 7 ✓

Unterstützt die Erfüllung der Richtlinie 2010/32/EU des Rates Paragraph 4, Artikel 7 – Vermeidung von Verletzungen durch scharfe/spitze Instrumente im Krankenhaus- und Gesundheitssektor.

2009 ausgezeichnet vom  
Chicago Athenaeum:  
Museum of Architecture  
and Design



## Premium-Qualität Für verlässlichen Komfort



Die spezielle Silikon-Oberflächenbehandlung sorgt für gleichbleibende Gleiteigenschaften und damit für einen sanften Einstich.



Aufgrund ihres größeren Innendurchmessers ermöglicht die medizinische Kanüle höchster Qualität mit Dünnwandtechnologie einen einfachen und optimalen Medikamentenfluss.



## So funktioniert die Sicherheits-Pen-Nadel Sicherheit kann so einfach sein



mylife™ Clickfine® AutoProtect™ mit Schutzkappe



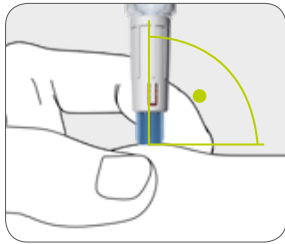
Vor der Injektion: Kanüle ist durch Schutzhülse geschützt.



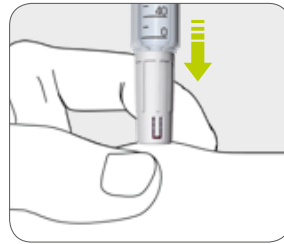
Während der Injektion: Schutzhülse gibt Nadel frei.



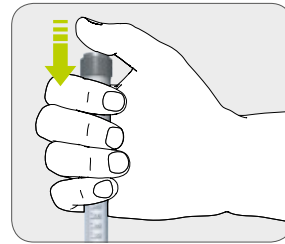
Nach der Injektion: Automatische Verriegelung, die rote Verriegelungsanzeige wird sichtbar.



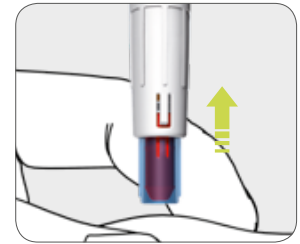
Setzen Sie den Injektionspen unbedingt senkrecht in einem 90°-Winkel auf die erwünschte Injektionsstelle.



Geben Sie leichten Druck auf den Injektionspen, bis die blaue Schutzhülse nicht mehr sichtbar ist.



Gemäß Anweisung Ihres Arztes und/oder Diabetesberaters das Insulin langsam injizieren: Dazu den Dosierknopf drücken. Langsam bis 10 zählen, bevor die Nadel aus dem Gewebe gezogen wird.



Entfernen Sie den Injektionspen. Die blaue Schutzhülse verriegelt automatisch, und die rote Verriegelungsanzeige wird sichtbar.



Gebrauchsanweisung beachten



## Wählen Sie die bevorzugte Nadellänge für Ihre Patienten

### Farbcodierung zur einfachen Unterscheidung der Nadellängen

Die mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel gibt es in zwei verschiedenen Längen: 5 mm und 8 mm.

Die 5 mm Pen-Nadel kann ohne Bildung einer Hautfalte angewendet werden, wodurch das Risiko einer versehentlichen Nadelstichverletzung der Betreuungspersonen während der Injektion erheblich verringert wird.<sup>4</sup>



**5 mm**, 31G / 0,25 mm,  
PZN 11195372



**8 mm**, 29G / 0,33 mm,  
PZN 06426562



## Universal Click®

### mylife™ Clickfine® AutoProtect™ passt auf alle gängigen Injektionspens

mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadeln sind nach ISO 11608-2:2012 getestet. Sie sind bei dem Gebrauch mit den auf der mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel-Box gelisteten Injektionspens voll funktionsfähig. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Injektionspens. Bei Verwendung der mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel beachten Sie bitte die Gebrauchsanweisung sowie die des Injektionspens.



<sup>1</sup> Richtlinie 2010/32/EU des Rates - Vermeidung von Verletzungen durch scharfe/spitze Instrumente im Krankenhaus- und Gesundheitssektor.

<sup>2</sup> Siehe Liste der kompatiblen Injektionspens auf der mylife™ Clickfine® AutoProtect™ Pen-Nadel-Box.

<sup>3</sup> Technische Regeln für Biologische Arbeitsstoffe im Gesundheitswesen und in der Wohlfahrtspflege, (TRBA 250), 2014.

<sup>4</sup> K. Strauss and WISE Consensus Group: WISE recommendations to ensure the safety of injections in diabetes. Diabetes & Metabolism. 2012, 38, S2-S8, Supplement 1.

Mehr **Freiheit.**  
Mehr **Lebensfreude.**  
Mit **mylife™**.



Blutzucker-  
messsysteme



Pen- und Sicherheits-  
Pen-Nadeln



Infusionssysteme



Zubehör und  
Dienstleistungen

mylife™ ist ein Produkt- und Dienstleistungsprogramm für Menschen mit Diabetes. Es bietet ihnen alles, was sie für eine zuverlässige, einfache Selbstbehandlung brauchen und ermöglicht ihnen mehr Freiheit und mehr Freude am Leben, das sie führen wollen.

**Deutschland**

Ypsomed GmbH // Höchster Straße 70 // 65835 Liederbach //  
info@ypsomed.de // www.mylife-diabetescare.de // kostenlose Service-Hotline: 0800 9776633

**Österreich**

Ypsomed GmbH // Am Euro Platz 2 // 1120 Wien //  
service@ypsomed.at // www.mylife-diabetescare.at // kostenlose Service-Hotline: 00800 55 00 00 00

**Schweiz**

Ypsomed AG // Markt Schweiz // Brunnmattstrasse 6 // 3401 Burgdorf //  
info@ypsomed.ch // www.mylife-diabetescare.ch // kostenlose Service-Hotline: 0800 44 11 44